

REGO

★ RUSIA ESPERANTO-GAZETO ★

movada revuo en kunlaboro kun REU № 6 (43) decembro 2007



en la numero

la 2-a Lingva Festivalo en Moskvo

Malferma Tago en Centra Oficejo

mesaĝo de la Ĝenerala Direktoro de Unesko pri la Jaro de Lingvoj

E-kursoj tra la lando

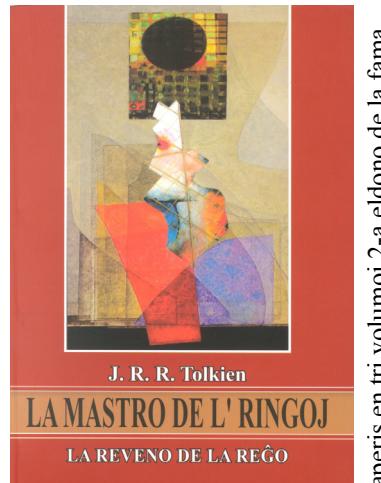
E-eldonaĵoj en Rusio en 2007

“Bulteno de REU”, novajoj, anekdotoj kaj multo alia

Moskvo, 2007

enhavo:

- 01 *La 2-a Moskva LF*
- 03 *Versaĵo de Klara Ilutoviĉ pri la 2-a MLF*
- 04 *12-a LF en Ĉeboksari*
- 04 *Nova ruslingva lernolibro*
- 05 *Velura Sezono – 13*
- 07 *Rememoroj pasintaj... (la uljanovskanoj pri RET-07)*
- 09 *Kanto de J.Karcev “Vi ne solas!”*
- 11 *Generala Direktoro de Unesko pri la Jaro de Lingvoj*
- 12 *18 landoj vizitis la Malferman Tagon*
- 13 *Malferma Tago – kaj UK en Moskvo*
- 16 *E-kursoj tra la lando*
- 17 *REU-Jarlibro por 2007*
- 17 *Rimarkoj pri la Jarlibro*
- 18 *Elektado de Komisionoj komencita*
- 18 *Funkciuloj de UEA vizitis Bjalistokon*
- 19 *UEA kaj ILEI ĉe la Generala Konferenco de Unesco*
- 20 *Sukcesa konkurso en Svislando*
- 20 *Unu el kvar membroj uzas la retan Jarlibron*
- 21 *Kotizoj de REU/REJM por 2008*
- 22 *“Flugiloj de malfacila vento ĉe Azova maro”*
- 22 *Universitata lekcio*
- 22 *Internacia mara Esperanta renkontiĝo*
- 23 *UEA invitas prelegi en la Roterdama IKU-sesio*
- 23 *Forpasis Volodja Denisov*
- 25 *E-eldonaĵoj en Rusio en 2007*
- 27 *Belartaj Konkursoj de UEA en 2008*
- 28 *Ĉiamverda lernolibro*
- 30 *“Blanko sur nigro”*
- 31 *Thorsen-apogo al kvin bibliotekoj*
- 32 *En fino ĉiamas komenc'*
- 32 *TILE-3 en Soči*
- 10, 19, 27 *Anekdotoj*
- k3 *Kalendaretoj por 2008*
- k4 *Amuzaj misskriboj kaj eraroj*
- k4 ***FELIÇAN NOVJARON AL ĈIUJ!***



aperis en tri volumoj 2-a eldono de la fama romano de J.R.R.Tolkien “La Mastro de l' Ringo” en E-traduko de W.Auld

REGO

(Rusia Esperanto-Gazeto)

Nº 6 (43) decembro 2007

aperadas ekde 2000

redaktas Garik Kokolija

kunredaktas Viktor Aroloviĉ

kunlaboras Maksim Grišin

materialoj de REGO povas esti represataj, kondiĉe ke la tekstoj restos sensanĝaj kaj estos indikita la fonto

posta adreso: Pjatnickoje ŝosse 45 – 105
125310 Moskvo, Rusio

retadreso <gazeto@mail.ru>

abontarifoj por 2008:

por logantoj de Rusio kaj aliaj landoj
de KSS – 250 rubloj sendendaj al:
Коколия Георгий Владимирович
Пятницкое шоссе 45 – 105
125310 Москва

por logantoj de aliaj landoj – 20 eŭroj
pagendaj al la konto **kklg-r** ĉe UEA

**Холите обхеехть весь мир, но не знаете,
с какого языка начать?**

Попробуйте познакомиться с международным языком
Эсперанто – возможностью общаться с людьми из других стран.
Всем эксперантам можно пойти в любой стране.
А кроме того, он никоим летом останется...

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ
1 7 14 21 28	4 11 18 25	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
ВТ 1 8 15 22 29	5 12 19 26	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	ЛУ
СР 2 9 16 23 30	6 13 20 27	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	МА
ЧТ 3 10 17 24 31	7 14 21 28	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	НЕ
ПТ 4 11 18 25	1 8 15 22 29	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	ЧА
СБ 5 12 19 26	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ВЕ
ВС 6 13 20 27	3 10 17 24	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	ДИ

2008 www.esperanto.net

МАР
МАРЦО
ИЮН
ИЮНЮ
ДИ
ДИО

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ
ЛУ 5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	ЛУ
ВТ 6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	МА
СР 7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	НЕ
ЧТ 8 15 22 29	1 8 15 22 29	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	ЧА
ПТ 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	ВЕ
СБ 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	ДИ
ВС 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	4 11 18 25	ДИ
ДИ 12 19 26	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ЧА
ДИО 13 20 27	3 10 17 24	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	ВЕ

СЕНТЯБРЬ
ОКТОБРЬ
НОЯМВРЬ
ДЕКАМВРЬ

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ
ЛУ 1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	7 14 21 28	4 11 18 25	ЛУ
ВТ 2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	МА
СР 3 10 17 24 31	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	НЕ
ЧТ 4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	ЧА
ПТ 5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	ВЕ
СБ 6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ДИ
ВС 7 14 21 28	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	4 11 18 25	ДИ

КОДЫ www.esperantistov.ru "УДР"

KALENDARETOJ POR 2008

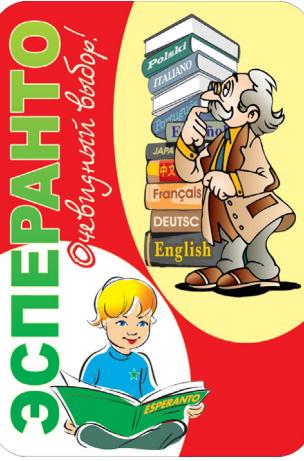
Ulanovska E-klubo kaj Rusia Esperantista Unio denove proponas al vi poškalendaretojn. Ĉi-jare estas eldonitaj tri specoj de kalendaretoj.

La prezo por la kluboj estas 3 rubloj plus sendokostoj. Minimuma mendo – 20 samspecaj ekzempleroj. Se en via urbo mankas klubo, ni pretas sendi malpli da ekzempleroj po 5 rubloj plus sendokostoj.

Atentu: ni daŭre opinias, ke la kalendaretoj estas bona reklama rimeido. Lige al tio, se via klubo deziras daŭrigi pasintaran reklamkampagnon pri disdonado de kalendaretoj, ni pretas parte subvencii tiun agadon. Skribu pri via deziro al la kampanjo al la adreso

<yuka@yandex.ru>

indiku deziratan kvanton kaj la sumon, kiun via klubo pretas investi al la afero, kaj ni decidos pri la kvantoj kaj kondiĉoj. La kalendaretoj povas esti disdonataj en bibliotekoj (precipe fremdlingvaj fakoj), universitatoj kaj aliaj taŭgaj lokoj.



ruslingve:

– Симпатичная планета!
– Там нет КОСМОКОШЕК!!
– И говорят на ЭСПЕРАНТО!!!

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ
ЛУ 1 8 15 22 29	4 11 18 25	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	ЛУ
ВТ 2 9 16 23 30	6 13 20 27	5 12 19 26	1 8 15 22 29	5 12 19 26	МА
СР 3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	НЕ
ЧТ 4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	ЧА
ПТ 5 12 19 26	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ВЕ
СБ 6 13 20 27	3 10 17 24	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	ДИ

www.esperanto.net

МАЙ	ИЮН	ДИ	ДИО
ЛУ 5 12 19 26	2 9 16 23 30	ЛУ	
ВТ 6 13 20 27	3 10 17 24	МА	
СР 7 14 21 28	4 11 18 25	НЕ	
ЧТ 8 15 22 29	1 8 15 22 29	ЧА	
ПТ 9 16 23 30	2 9 16 23 30	ВЕ	
СБ 10 17 24 31	3 10 17 24	ДИ	
ВС 11 18 25	4 11 18 25	ДИ	
ДИ 12 19 26	1 8 15 22 29	ЧА	
ДИО 13 20 27	2 9 16 23 30	ВЕ	

СЕНТЯБРЬ
ОКТОБРЬ
НОЯМВРЬ
ДЕКАМВРЬ

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ
ЛУ 1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	7 14 21 28	4 11 18 25	ЛУ
ВТ 2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	МА
СР 3 10 17 24 31	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	НЕ
ЧТ 4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	ЧА
ПТ 5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	ВЕ
СБ 6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ДИ
ВС 7 14 21 28	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	4 11 18 25	ДИ

КОДЫ www.esperantistov.ru "УДР"

Каждое время говорит на своем языке...
Когда-то это был язык науки и пропаганды...
Потом – язык балов, красотов и роскоши...
Недавно мир стал изобретать языки генезис и оружия...
Выберем ли новый язык мира и дружбы –
запишем от всех нас...

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ
ЛУ 1 8 15 22 29	4 11 18 25	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	ЛУ
ВТ 2 9 16 23 30	5 12 19 26	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	МА
СР 3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	НЕ
ЧТ 4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	ЧА
ПТ 5 12 19 26	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ВЕ
СБ 6 13 20 27	3 10 17 24	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	ДИ

www.esperanto.net

ИЮН	ДИ	ДИО
ЛУ 5 12 19 26	2 9 16 23 30	ЛУ
ВТ 6 13 20 27	3 10 17 24	МА
СР 7 14 21 28	4 11 18 25	НЕ
ЧТ 8 15 22 29	1 8 15 22 29	ЧА
ПТ 9 16 23 30	2 9 16 23 30	ВЕ
СБ 10 17 24 31	3 10 17 24	ДИ
ВС 11 18 25	4 11 18 25	ДИ
ДИ 12 19 26	1 8 15 22 29	ЧА
ДИО 13 20 27	2 9 16 23 30	ВЕ

СЕНТЯБРЬ
ОКТОБРЬ
НОЯМВРЬ
ДЕКАМВРЬ

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ
ЛУ 1 8 15 22 29	5 12 19 26	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	ЛУ
ВТ 2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	7 14 21 28	4 11 18 25	МА
СР 3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	НЕ
ЧТ 4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	ЧА
ПТ 5 12 19 26	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ВЕ
СБ 6 13 20 27	3 10 17 24	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	ДИ

КОДЫ www.esperantistov.ru "УДР"



Jurij Karcev (Ulanovsk)

☺ AMUZAJ MISSKRIBOJ KAJ ERAROJ ☺

Jen estas kelkaj amuzaj eraroj kaj misskriboj, trovitaj dum legado de diversaj E-tekstoj, plejparte – en artikoloj kaj informoj, senditaj por REGO:

- amleksigita* (anst. ampleksigita)
 - dtradukita* (anst. tradukita)
 - Penato Corsetti* (anst. Renato)
 - Rodo Familia* (anst. Rondo)
 - Rusia Esperantista Unuo* (anst. Unio)
 - sesono* (anst. sezono)
-



FELIĈAN NOVJARON AL ĈIUJ!